

ACTUALIZACIÓN COVID19/UPDATE ON COVID19

ESPAÑOL

El próximo lunes 13 abril GRES ARAGON continuará abierta sirviendo pedidos de material en stock, y retomará la producción de forma paulatina y parcial para atender sus pedidos.

Rogamos nos contacten por el medio habitual y les cargaremos todo producto disponible.

Sigamos activos, garantizando la seguridad frente al COVID-19, y aseguraremos nuestro futuro.

ENGLISH

Next Monday, April 13th, GRES ARAGON will remain open for shipment orders in stock, and will resume production gradually and partially to serve your orders.

Please kindly contact us through the usual means and we will ship immediately all the available materials.

If your company is closed or your region under a quarantine lockdown please do inform us to improve our demand forecast and therefore our service to you later on

Stay Safe, Stay Focused.

FRANÇAIS

Des prochain Lundi 13 Avril, Gres Aragón suivra livrant à partir des stocks disponibles et va à démarrer la production progressivement et partiellement pour couvrir les demandes reçues ces dernières semaines.

Veuillez nous contacter pour toute nouvelle demande, nous vous fournirons immédiatement tous les matériaux disponibles.

Si votre entreprise est fermée ou votre région est sous la période de confinement obligatoire, veuillez-nous en informer pour mieux gérer notre plan de production et livraison et ainsi pouvoir vous donner le meilleur service.

Continuons actifs, en garantissant la sécurité face au COVID-19, et nous assurerons, ensemble, notre future.

ITALIANO

Lunedì prossimo, 13 aprile, GRES ARAGON rimarrà aperto per gli ordini di spedizione di materiale in magazzino e riprenderà la produzione gradualmente e parzialmente per servire i vostri ordini.

Vi preghiamo gentilmente di contattarci attraverso i soliti mezzi se avete necessità di qualcun materiale per spedirlo se disponibile.

Se la sua azienda è chiusa o la sua regione soggetta al blocco della quarantena, vi preghiamo di informarci per migliorare le nostre previsioni sulla domanda e quindi migliorare il nostro servizio al rientro.

Stai al sicuro, resta concentrato

PORTUGUESE:

Na próxima segunda-feira, 13 de abril, Gres Aragón continuará aberto, atendendo a pedidos de materiais em stock e retomará a produção gradualmente e parcialmente para atender aos seus pedidos.

Entre em contacto connosco através dos meios usuais e carregaremos todos os produtos disponíveis.

Se sua empresa estiver fechada ou sua área em confinamento regulamentado, informe-nos para gerirmos nossa previsão das encomendas e assim poder oferecemos um melhor serviço.

Vamos continuar ativos, garantindo segurança contra o COVID-19, e garantiremos o nosso futuro

ARABIC:

عربي ..

إعلان

الإثنين القادم ٢٠/٠٤/١٣ غريس أراغون (Gres Aragon) تعاود نشاطها
باستئناف العمل لخدمة

عملائها و شحن طلباتهم حسب الكميات المتوفرة و تعاود الإنتاج بشكل
متصاعد و مُجزء لتلبية الطلبات

نأمل التوصل معنا بالطرق الاعتيادية و سوف نحاول تلبية طلباتكم و ذلك
حسب المتوفر و برنامج الإنتاج.

نتابع النشاط مع كل الإحتياطات و سُبُل الأمان في مواجهة Covid-19 نحو مستقبل أفضل.

RUSSIAN:

Уважаемые коллеги!

Начиная с понедельника, 13 апреля, фабрика Gres Aragon частично возобновляет производство продукции, и будет постепенно наращивать его, до полного восстановления.

Вы можете связываться с нами по обычным каналам, для составления заказов и организации отгрузок.

Если ваша компания временно приостановила свою деятельность или ваша деятельность ограничена в связи с карантинными мерами, пожалуйста сообщите нам об этом, это позволить фабрике более эффективно планировать производство и оказать вам лучший сервис.

Поддерживая активность и соблюдая меры предосторожности мы гарантируем наше общее будущее!

Берегите себя и близких!

POLISH:

Od poniedziałku 13 kwietnia Gres Aragón będzie dalej działać obsługując zamówienia materiału na składzie, i stopniowo i częściowo powróci do produkcji aby obsługiwać Państwa zamówienia.

Prosimy o kontakt przez zwyczajne środki i będziemy ładować wszystkie dostępne produkty.

Gdyby Państwa firma była nieczynna albo w regionie w izolacji, prosimy o przekazanie informacji do zarządzania naszej prognozy popytu i w ten sposób abyśmy mogli zaoferować Państwu lepsze usługi.

Bądźmy dalej aktywni, gwarantując bezpieczeństwo przeciw COVID-19, i tak zabezpieczymy przyszłość.